



بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران

لیست کالی

۹۱/۳۱۰۶۳۲

۱۳۹۱/۱۱/۱۸

دارد

شماره:

تاریخ:

پوست:

بانک صادرات ایران - مدیریت امور بین‌الملل

بانک تجارت - مدیریت امور بین‌الملل

بانک ملت - مدیریت امور بین‌الملل

بانک رفاه کارگران - مدیریت امور اعتباری و بین‌الملل

با سلام،

احتراماً، با اشاره به موضوع مصوبات شماره ۱۵۰۰۴۲/ت.۱۵۲۵۱-۱۵۰۰۵۳،
۱۵۲۵۱/۱۵۰۰۶۱، ۱۵۰۰۷۵ و ۱۵۰۰۴۲ مورخ ۱۳۸۹/۶/۳۰ هیئت محترم
وزیران مبنی بر تهاجمانده تسویه نشده تسهیلات اعطایی از محل حساب ذخیره ارزی
تا پایان سال ۱۳۸۸ با بدھی دولت به آن بانک، به پیوست دستورالعمل اجرایی
نحوه بازپرداخت تسهیلات تهاجم شده از سوی تسهیلات گیرندگان از محل حساب
ذخیره ارزی ارسال می گردد.

خواهشمند است دستور فرمایند ضمن ابلاغ مراتب به کلیه شعب ارزی
ذیربسط، بر حسن اجرای آن نظارت نمایند. /ش. ۱۴۵۱۰۹-

اداره سیاستها و مقررات ارزی

مسعود فارسی

۶۰۱۷-۳

سید محمدحسین رسولزاده

۶۰۱۶

رونوشت: اداره عملیات ارزی بانضمام دستورالعمل فوق جهت اطلاع و هرگونه
اقدام مقتضی.

اداره سیاستها و مقررات ارزی

تهران - بلوار سردارالملوک - خانه ۱۳۴۰ - تلفن: ۲۲۲۵۱

مکالمه: ۰۷۱۷۷/۱۵۸۷۵، فاکس: ۰۷۴۵۷۲۵۷۷۶، بایت یزیری: www.cbi.ir

دستورالعمل اجرائی نحوه بازپرداخت تسهیلات تهاوتر شده
از سوی تسهیلات گیرندگان از محل حساب ذخیره ارزی

در اجرای مصوبات کمیسیون اقتصاد دولته بانکها می توانند با رعایت مفاد این
دستورالعمل در ارتباط با تسهیلات فوق نسبت به امہال ، بخششودگی جرائم تا خیر و
ساخر موارد ذکر شده در دستورالعمل اقدام نمایند.

گلیات و مقررات عمومی

ماده ۱) تسعیر تسهیلات تهاوتر شده (تسهیلات گیرندگان از محل حساب ذخیره ارزی)
به ریال به تشخیص بانک عامل بلامانع بوده و در این خصوص نرخ تبدیل مورخ
۱۳۸۸/۱۲/۲۸

تبصره : تبدیل به ریال آن بخش از تسهیلات اعطائی که مشمول تهاوتر نشده،
امکانپذیر نمی باشد.

ماده ۲) انتقال تسهیلات تسعیر شده (به ریال) به سرفصل های دیون ریالی و اعمال
نرخ سود ریالی مجاز است.

ماده ۳) مفاد قرارداد/قراردادهای اولیه تا تاریخ انقضای آنها به قوت خود باقی بوده و
انعقاد هر گونه قرارداد جدید قبل از سرسید قراردادهای مورد بحث، منوط به
توافق طرفین (بانک عامل و تسهیلات گیرنده) خواهد بود

ماده ۴) در صورتیکه بخشی از تسهیلات تهاوتر شده و بخش دیگر نشده باشد،
تصمیم گیری در مورد امہال تسهیلات تهاوتر نشده بر عهده بانک عامل بوده و در این
رابطه نیازی به انعکاس موضوع به کمیسیون اقتصاد نمی باشد

ماده ۵: جرائم تا خیر سهم حساب ذخیره ارزی در صورت عدم پرداخت از سوی
مشتری می باشد از سوی بانک عامل تادیه گردد

ماده ۶) در صورتیکه تمام یا بخشی از اقساط سرسید شده مشمول تهاوتر، به حساب
ذخیره ارزی واریز گردیده باشد، اداره عملیات ارزی بانک مرکزی نسبت به برگشت
وجوه مورد بحث اقدام خواهد نمود. در این رابطه بانکها می باشند مراقب را به اداره
مذکور منعکس نمایند.

الف) نحوه بازپرداخت تسهیلات تهاائر شده بدون تبدیل به ریال (تسهیلاتی که کل مبلغ آن تهاائر شده است)

ماده ۷) چنانچه تسهیلات گیرندگان ظرف ۳ ماه از تاریخ ابلاغ این دستورالعمل، نسبت به تسویه اقساط عموق (اصل و سود) خود اقدام نمایند مشمول بخشودگی جرمیه تاخیر اقساط مربوطه (عموق) خواهند بود. مانده اقساط من بایست طبق قرارداد اولیه و یا قرارداد جدید منعقده (توافق شده فی مابین بانک عامل و تسهیلات گیرندگان) تادیه گردیده و در صورت تاخیر در پرداخت اقساط مورد بحث، جرمیه تاخیر طبق قرارداد مربوطه اخذ و وجه آن با توجه به تهاائر بدهی، به بانک عامل تعلق می گیرد.

ماده ۸) در مواردیکه به تشخیص هیات مدیره بانک عامل، امکان بازپرداخت یکباره اقساط عموق (ظرف مدت مذکور در بند فسوق) برای تسهیلات گیرندگان میسر نباشد، هیات مدیره می تواند حسب شرایط طرح و به تشخیص خود، نسبت به اهال تسهیلات اعطائی لقدم نماید. در این رابطه چنانچه بعد از تقسیط مجدد، تسهیلات گیرندگان کل اقساط را در سراسیده های تعیین شده، تادیه نمایند. مشمول بخشودگی جرائم تاخیر قبلی (قبل از تقسیط مجدد) خواهند بود. در صورت عدم تادیه اقساط در سراسیده های تعیین شده، کل جرمیه های تاخیر قبلی مرتبط با اقساط قبل از پایان سال ۱۳۸۸ می باشد به حساب ذخیره ارزی واریز شده و تصمیم گیری در خصوص اقساط بعد از تاریخ مذکور و اخذ جرائم تاخیر مربوطه با بانک عامل خواهد بود.

ب) نحوه باز پرداخت تسهیلات اعطائی بدون تبدیل به ریال، در صورتیکه بخشی از تسهیلات تهاائر شده و بخش دیگر نشده است.

ماده ۹) چنانچه قبل از وصول این دستورالعمل، تسهیلات تقسیط گردیده، وجه اقساط با توجه به مبلغ تهاائر شده و نشده می باشد تمهیم شده و سهم حساب ذخیره ارزی به حساب مربوطه واریز گردد. ضمناً در صورتیکه تسهیلات گیرندگان ظرف ۳ ماه از تاریخ ابلاغ این دستورالعمل، نسبت به تسویه اقساط عموق (اصل و سود) خود اقدام نمایند مشمول بخشودگی جرمیه تاخیر اقساط مربوطه (عموق) خواهند بود. در این رابطه چنانچه مانده اقساط طبق قرارداد اولیه تادیه گردد در صورت تاخیر در پرداخت اقساط مورد بحث، جرمیه تاخیر طبق قرارداد مربوطه اخذ و سهم تهاائر نشده می باشد به حساب ذخیره ارزی تادیه گردد. تصمیم گیری در خصوص جرائم تهاائر شده نیز با بانک عامل خواهد بود و در صورتیکه مانده اقساط بر اساس قرارداد

جدید منعقده (توافق شده فن مایین بانک عامل و تسهیلات گیرنده) تادیه گردد. جرمیه تاخیر می باشد ۱۲٪ لحاظ شده و در صورت تاخیر درپرداخت اقساط، لازم است جرمیه تاخیر سهم مبلغ تهاصر نشده به حساب ذخیره ارزی واریز شود. تصمیم گیری در مورد سهم تهاصر شده نیز با بانک عامل خواهد بود.

ماده ۱۰) در مواردیکه به تشخیص هیات مدیره بانک عامل، امکان بازپرداخت یکباره اقساط عموق (ظرف مدت مذکور در بند فوک) برای تسهیلات گیرندگان میسر نباشد، هیات مدیره می تواند حسب شرایط طرح و به تشخیص خود، نسبت به امہال تسهیلات اعطائی اقدام نماید. در این رابطه چنانچه بعد از تقسیط مجدد، تسهیلات گیرندگان کل اقساط را در سرسیدهای تعیین شده، تادیه نمایند مشمول بخشودگی جرائم تاخیر قبلی (قبل از تقسیط مجدد) خواهند بود. در صورت عدم تادیه اقساط در سرسیدهای تعیین شده، کل جرمیه های تاخیر قبلی مرتبط با اقساط قبل از پایان سال ۱۳۸۸ می باشد به حساب ذخیره ارزی واریز گردد. در خصوص اقساط بعد از تاریخ مذکور، جرمیه تاخیر می باشد ۱۲٪ لحاظ شده و در صورت تاخیر درپرداخت اقساط، لازم است جرمیه سهم مبلغ تهاصر نشده به حساب ذخیره ارزی واریز و تصمیم گیری در مورد سهم تهاصر شده نیز با بانک عامل خواهد بود.

ماده ۱۱) در صورتیکه پس از وصول این دستورالعمل تسهیلات تقسیط گردد، وجه اقساط با توجه به مبلغ تهاصر شده و نشده می باشد تسهیم شده و سهم حساب ذخیره ارزی (اصل ، سود و جرمیه تاخیر بر مبنای ۱۲٪) به حساب مربوطه واریز گردد.

ج) نحوه بازپرداخت تسهیلات در صورت تبدیل به ریال (تسهیلاتی که کل مبلغ آن تهاصر شده است) ماده ۱۲۵) چنانچه آن بانک تسهیلات تهاصر شده را در سرسیدهای تعیین شده پرداخت نماید، امہال)، و مشتری اقساط مربوطه را در سرسیدهای تعیین شده پرداخت نماید، مشمول بخشودگی جرائم تاخیر قبلی بوده و مانده اقساط می باشد طبق قرارداد ریائی منعقده، تادیه گردد. در صورت عدم تادیه هر یک از اقساط در سرسیدهای تعیین شده، کل جرمیه های تاخیر قبلی (قبل از تقسیط مجدد) مرتبط با اقساط قبل از پایان سال ۱۳۸۸ می باشد به صورت ارزی به حساب ذخیره ارزی واریز و تصمیم گیری در خصوص اقساط بعد از تاریخ مذکور و اخذ جرائم تاخیر مربوطه نیز با بانک عامل خواهد بود.

۵) نحوه بازپرداخت تسهیلات به صورت ریالی در صورتیکه بخشی از تسهیلات مشمول تهاوت بوده و بخشی دیگر، نمیباشد.

ماده ۱۳۵) چنانچه آن بانک تسهیلات تهاوت شده را تبدیل به ریال نموده (با امہال یا بدون امہال)، و مشتری اقساط ریالی را به همراه اقساط ارزی مربوط به بخش تهاوت نشده، در سراسر سیدهای تعیین شده پرداخت کرده و یا سه ماه پس از تاریخ صدور این بخشنامه کلیه اقساط ارزی (تهاوت نشده) و ریالی عموق خود را تادیه نماید، مشمول بخشنودگی جرائم تاخیر قبلی بوده و مانده اقساط میباشند با توجه به قراردادهای ارزی و ریالی منعقده تادیه گردد. در صورتیکه بعد از سه ماه هر یک از اقساط ارزی (سهم تهاوت نشده) و ریالی، در سراسر سیدهای مربوطه تادیه نگردد، کل جرائم تاخیر قبلی (قبل از تقسیط مجدد) مرتبط با اقساط قبل از پایان سال ۱۳۸۸ میباشد به صورت ارزی به حساب ذخیره ارزی واریز شود در خصوص اقساط بعد از تاریخ مذکور، مبلغ جریمه سهم تهاوت نشده به میزان ۱۲٪ بوده و میباشد به حساب ذخیره ارزی واریز گردد در مورد تسهیلات تهاوت شده نیز تصمیم گیری در مورد نحوه اخذ جریمه تاخیر با بانک عامل خواهد بود. /۶۰۰۴۱